



ADE

Digitale XL-Personenwaage Valerie

XL digital bathroom scale Valerie

Pèse-personne digital XL Valerie

Deutsch

English

Français



ES | IT | PL



Download



Bedienungsanleitung

BE 2304

Operating instructions | Mode d'emploi





Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Diese Personenwaage ermöglicht Ihnen, Ihr Körpergewicht zu ermitteln und zu kontrollieren. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Wiegen und Erfolg beim Erreichen Ihres Zielgewichts!

Ihr ADE Team

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.





Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	2
Sicherheit.....	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Auf einen Blick.....	6
Lieferumfang.....	6
Inbetriebnahme	7
Wiegen	8
Waage zurücksetzen	8
Reinigen.....	8
Störung / Abhilfe	9
Technische Daten	9
Konformitätserklärung	10
Garantie.....	10
Entsorgen.....	11





Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Waage und Batterie deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

WARNUNG vor Verletzungsgefahr

- Falls die Waage herunterfällt und zerbricht besteht Verletzungsgefahr durch Glassplitter.
- Steigen Sie nicht einseitig auf den äußersten Rand der Waage. Kippgefahr!
- Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn deren Oberfläche feucht ist. Rutschgefahr!





VORSICHT vor Sachschäden

- Stellen Sie die Waage auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Überlasten Sie die Waage nicht. Beachten Sie die „Technischen Daten“. Stellen Sie sich ausschließlich zum Wiegen auf die Waage.
- Schützen Sie die Waage vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Artikel heraus, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie die Waage länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.
- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe von Geräten, von denen eine elektromagnetische Strahlung ausgehen kann, wie z. B. Mobiltelefone, Funkgeräte o. ä. Dieses kann zu falschen Display-Anzeigen oder Fehlfunktionen führen.
- An der Unterseite der Waage befinden sich Gerätefüße. Da Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Waage.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

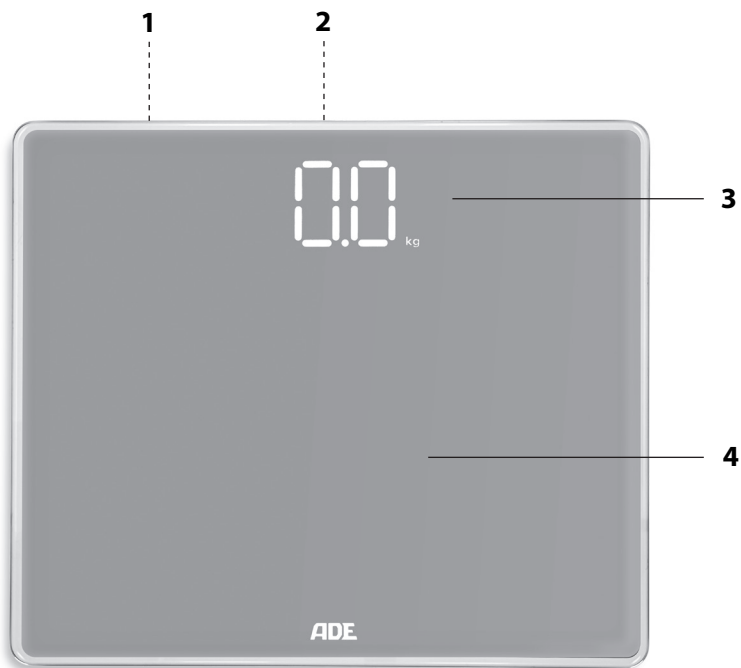
Die Personenwaage dient zum Wiegen von Personen im privaten Umfeld. Für den Einsatz in Kliniken, Arztpraxen etc. ist sie nicht geeignet.

Die maximale Tragkraft von 220 kg darf nicht überschritten werden.





Auf einen Blick



- 1 Batteriefach (Unterseite)
- 2 Taste **Unit** (Unterseite): Maßeinheit wechseln
- 3 Display
- 4 Wiegefläche

Lieferumfang

- Badezimmerwaage
- Batterie Typ LR03 (AAA), 1,5 V --- (3x)
- Bedienungsanleitung





Inbetriebnahme

Batterien einlegen/wechseln

Für den Gebrauch benötigen Sie 3 Batterien des Typs LR03 (AAA), 1,5 V (im Lieferumfang enthalten). Das Batteriefach befindet sich auf der Geräte-Unterseite.

1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Richtung Waagenmitte und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
2. Setzen Sie die Batterien so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs angezeigt. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder. Die Verschlusslasche muss hörbar einrasten.



Hinweise zum Batteriewechsel:

- Ein Batteriewechsel wird notwendig, wenn im Display „Lo“ oder gar nichts mehr angezeigt wird.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Wechseln Sie immer alle Batterien aus.
- Entsorgen Sie alte Batterie umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.
- Kalibrieren Sie die Waage, siehe „Waage aufstellen“.

Maßeinheit wählen

Bei Auslieferung ist als Maßeinheit standardmäßig „kg“ eingestellt. Das Mess-Ergebnis kann jedoch auch in der englischen Maßeinheit „lb“ (pound) oder „st“ (stone:pound) angezeigt werden.

1. Schalten Sie die Waage ein, indem Sie mittig auf die Wiegefläche treten.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste **UNIT** auf der Waagen-Rückseite. Beachten Sie die Display-Anzeige.

Waage aufstellen

1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste und trockene Fläche. Stellen Sie die Waage nicht auf einen Teppich.
2. Treten Sie einmal kurz mittig auf die Wiegefläche, um die Waage zu kalibrieren. Sobald im Display „0.0“ angezeigt wird, ist die Kalibrierung abgeschlossen. Diese Kalibrierung muss nach jedem Batteriewechsel erfolgen.





Wiegen



WARNUNG vor Verletzungen

- Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn deren Oberfläche feucht ist. Rutschgefahr!
- Stellen Sie sich auf die Waage. Bleiben Sie ruhig stehen und halten Sie sich nirgendwo fest.

Die Waage schaltet sich ein und kurz darauf blinkt die Display-Anzeige: Das gemessene Gewicht wird in der eingestellten Maßeinheit angezeigt.

Wenige Sekunden, nachdem Sie die Wiegefläche verlassen haben, schaltet sich die Waage automatisch aus.



- Das Gewicht wird bis zu ca. 10 Sekunden nach dem Verlassen der Waage angezeigt. Wenn Sie mit etwas Kraft auf die Wiegefläche treten, wird im Display „0.0“ angezeigt und Sie können sich erneut wiegen.
- Wiegen Sie sich möglichst unbedeckt.
- Versuchen Sie das Wiegen immer zur gleichen Zeit und bei konstanten Bedingungen durchzuführen, um vergleichbare Werte zu erhalten.

Waage zurücksetzen

Setzen Sie die Waage auf ihre Werkseinstellungen zurück, wenn im Display ungewöhnliche bzw. offensichtlich falsche Werte angezeigt werden.

1. Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach und warten Sie einen Moment.
2. Legen Sie die Batterien wieder ein.
Beachten Sie die richtige Polarität der Batterien (+/-).

Nach dem Einschalten können Sie sich wieder wie gewohnt wiegen.

Reinigen



HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.
- Wischen Sie die Waage bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch ab.
- Desinfizieren Sie die Wiegefläche von Zeit zu Zeit mit einem geeigneten Desinfektionsmittel (im Fachhandel und im Drogeriemarkt erhältlich).



Störung / Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none">▪ Batterien leer oder falsch herum eingelegt?
Die Waage zeigt offensichtlich falsche Wiegeergebnisse	<ul style="list-style-type: none">▪ Steht die Waage auf einem festen, ebenen Untergrund?▪ Befindet sich in der Nähe der Waage ein Gerät, das elektromagnetische Störungen auslösen kann?▪ Nehmen Sie die Batterien aus der Waage und warten Sie einen Moment. Setzen Sie die Batterie wieder ein.
Im Display wird „Err“ angezeigt	<ul style="list-style-type: none">▪ Die maximale Kapazität der Waage von 220 kg wurde überschritten.
Im Display wird „Lo“ angezeigt	<ul style="list-style-type: none">▪ Die Batterien sind leer, siehe „Batterien einlegen/wechseln“.
Im Display wird „C“ angezeigt.	<ul style="list-style-type: none">▪ Die Display-Anzeige wird gelöscht („C“ = „Clear“).

Deutsch

Technische Daten

Modell:	Personenwaage BE 2304 „Valerie“
Batterie:	3x LR03 (AAA) / 1,5 V ---
Bemessungsstrom:	10 mA
Messbereich:	max. 220 kg / min. 5 kg
Abweichung:	1 % +/- 100g
Anzeigeteilung:	100 g
Gewicht:	ca. 1,6 kg
Abmessungen Waage:	ca. 350 x 300 x 22 mm
Inverkehrbringer: (keine Service-Adresse)	GRENDS GmbH Stahltwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.
Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GRENDS GmbH, dass die elektronische Personenwaage BE 2304 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Oktober 2023
GRENDS GmbH



Garantie

Die GRENDS GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.





Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für die Verwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen. Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen!

Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben. Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen müssen die Batterien vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterien aus dem Gerät wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.





Dear Customer!

Thank you for purchasing a high-quality ADE brand product that combines intelligent functions with an exceptional design. This bathroom scale makes it possible for you to determine and monitor your body weight. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We hope you enjoy weighing yourself and wish you success in reaching your goal weight!

Your ADE Team

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well.

Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.





Table of Contents

General information	12
Safety	14
Intended use	15
Product overview	16
Scope of delivery	16
Start-up	17
Weighing	18
Resetting the scale	18
Cleaning	18
Fault/Remedy.....	19
Technical data	19
Declaration of conformity	20
Warranty	20
Disposal.....	21

English





Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. For this reason, the scale and battery should be kept in a place out of reach of children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER for children

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if the battery is replaced improperly. Replace the battery only with the same or a similar type. Pay attention to the "Technical data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact with skin, eyes, and mucosa. If contact is made with the battery fluid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and see a doctor straight away.

WARNING of risk of injury

- If the scale falls down and shatters, there is a risk of injury from glass splinters.
- Do not step onto the outer edge of any one side of the scale. Risk of tipping!
- Do not step onto the scale with wet feet or when its surface is damp. Risk of slipping!





BEWARE of material damage

- Place the scale on a stable, even surface.
- Do not overload the scale. Pay attention to the "Technical data". Place yourself on the scale exclusively for weighing purposes.
- Protect the scale from strong shocks and vibrations.
- Remove the battery from the scale when it is depleted or when you are no longer using the scale. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not subject the batteries to any extreme conditions, by – for example – storing them on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.
- Do not place the scale in the vicinity of devices that may emit electromagnetic radiation, such as mobile phones, wireless devices, or the like. Doing so may lead to incorrect display indications or malfunctions.
- There are feet on the underside of the scale. Since floor surfaces are made from various materials and are treated with diverse care products, it cannot be completely excluded that some of these substances contain ingredients that may adversely affect and soften the feet of the device. If necessary, place a non-slip pad under the scale.

Intended use

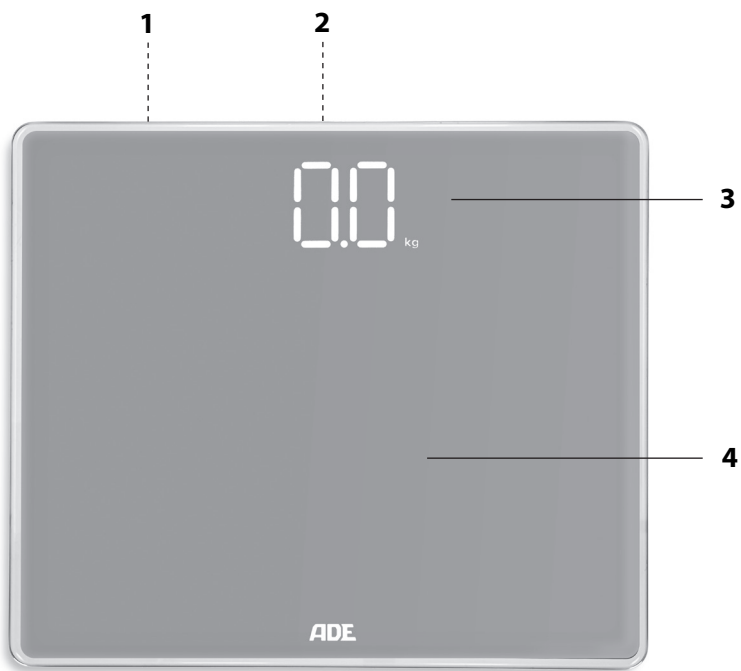
The bathroom scale is designed for the weighing of people in the home. It is not suitable for use in clinics, medical practices, etc.

The maximum load capacity of 220 kg must not be exceeded.






Product overview



- 1 Battery compartment (bottom)
- 2 **Unit** button (underside): Changing the unit of measurement
- 3 Display
- 4 Weighing surface

Scope of delivery

- Bathroom scales
- 3x LR03 batteries (AAA), 1.5 V 
- Operating Manual



Start-up

Inserting/changing batteries

For use you need 3 batteries of type LR03 (AAA), 1.5 V (included). The battery compartment is located on the underside of the device.

1. Push the battery compartment cover towards the centre of the scale and remove the cover.
2. Insert the batteries as indicated at the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover. The locking tab must snap audibly into place.



Suggestions for changing the battery:

- A change of batteries becomes necessary when “Lo” appears on the display, or when nothing at all is displayed.
- Only use the type of battery that is specified in the “Technical data”.
- Always change all batteries at the same time.
- Dispose of the old battery in an environmentally responsible way (see “Disposal”).
- Calibrate the scale, see “Setting up the scale”.

Choosing the unit of measurement

When the scales are delivered, the unit of measurement is set to “kg” as standard. The measurement result can also be displayed in the Imperial units: “lb” (pound) or “st” (stone:pound).

1. To switch on the scale, step on the middle of the weighing surface.
2. Repeatedly press the **UNIT** button on the back of the scale. Note the display.

Setting up the scale


1. Place the scale on an even, firm and dry surface. Do not place the scale on a carpet.
2. First, briefly step onto the middle of the weighing surface to calibrate the scale. As soon as the display shows “0.0”, calibration is complete. This calibration must be performed after each battery change.



Weighing



WARNING against injuries

- Do not step onto the scale with wet feet or when its surface is damp. Risk of slipping!
 - Position yourself on the scale. Stand still and do not hold on to anything. The scale switches on and the display flashes shortly afterwards: The weight measurement is displayed in the selected unit of measure. A few seconds after you step off the weighing surface, the scale will switch off automatically.
- 
 - The weight is displayed for up to approx. 10 seconds after leaving the scale. When you step on the weighing platform using slight force, the display shows "0.0" and you can weigh yourself again.
 - Weigh yourself with as little clothing on as possible.
 - Try to always weigh yourself at the same time and under consistent conditions in order to obtain comparable values.

Resetting the scale

Reset the scale to its default settings if unusual or obviously incorrect values are shown on the display.

1. Remove the batteries from the battery compartment and wait a moment.
2. Reinsert the batteries.
Pay attention to the correct polarity of the batteries (+/-).

After switching the scale on, you can weigh yourself as usual.

Cleaning



NOTE on material damage

- Do not immerse the scale in water or other liquids.
 - Never use harsh, scouring or abrasive cleaning agents or the like to clean the scale. Otherwise, the surface could be scratched.
- Wipe the scale as needed with a slightly damp soft cloth.
 - Disinfect the weighing surface from time to time using a suitable disinfecting agent (available at specialist retailers and pharmacies).



Fault/Remedy

Fault	Possible cause
No function	<ul style="list-style-type: none">Are the batteries empty or inserted the wrong way around?
The scale appears to be displaying wrong weighing results	<ul style="list-style-type: none">Is the scale located on a firm, even surface?Is a device that can cause electromagnetic disturbances located in the vicinity of the scale?Remove the batteries from the scale and wait a moment. Reinsert the battery.
"Err" is shown on the display	<ul style="list-style-type: none">The maximum load capacity of 220 kg has been exceeded.
"Lo" is shown on the display	<ul style="list-style-type: none">The batteries are empty (see "Inserting/changing batteries").
Letter "C" is displayed.	<ul style="list-style-type: none">The display is cleared ("C" means "clear").

English

Technical data

Model:	Bathroom scale BE 2304 "Valerie"
Battery:	3x LR03 (AAA)/1.5 V ---
Rated current:	10 mA
Measuring range:	max. 220 kg/min. 5 kg
Variance:	1% +/- 100 g
Display scaling:	100 g
Weight:	approx. 1.6 kg
Scale dimensions:	approx. 350 x 300 x 22 mm
Distributor: (no service address)	GREND'S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. Therefore, we reserve the right to make changes to the design and specifications without further notice.



Declaration of conformity

GRENDS GmbH hereby declares that the Electronic Bathroom Scale BE 2304 complies with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, October 2023
GRENDS GmbH



Warranty

GRENDS GmbH warrants for 2 years from the date of purchase that it will remedy any defects due to faulty material or workmanship free of charge by repair or replacement.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.





Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste.

At the end of their life, the products must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Hand in the old device at a collection point for electronic waste or at a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Recyclable and disposable batteries do not belong in household waste.

All batteries must be handed in at a collection point in your community, suburb, or at the retailer. Such batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.





Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Ce pèse-personne vous permet de déterminer votre poids corporel et de le contrôler. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouvelle balance et une grande réussite à atteindre votre poids idéal !

L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, met en garde contre des blessures graves.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, met en garde contre les blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot REMARQUE, met en garde contre des dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.





Table des matières

Généralités	22
Sécurité	24
Utilisation conforme	25
Aperçu	26
Contenu de l'emballage	26
Mise en marche	27
Pesée	28
Réinitialiser la balance.....	28
Nettoyage	28
Problèmes/solutions.....	29
Caractéristiques techniques	29
Déclaration de conformité	30
Garantie.....	30
Mise au rebut	30



Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Il est ainsi impératif de conserver la balance ainsi que les piles hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile. Remplacez les piles uniquement par un type de pile similaire ou identique. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec le liquide présent dans les piles, rincez immédiatement les endroits du corps concernés abondamment à l'eau claire et consultez sans tarder un médecin.

ATTENTION Risque de blessure

- Si la balance tombe et se brise, vous courez un risque de blessure par des éclats de verre.
- Ne montez pas unilatéralement sur le bord extérieur de la balance. Risque de basculement !
- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés ou si la surface est humide. Risque de chute !





ATTENTION Risque de dommages matériels

- Posez la balance sur une surface stable et plane.
- Ne surchargez pas la balance. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ». Ne montez sur la balance que pour vous peser.
- Protégez la balance contre les coups et les chocs importants.
- Retirez la pile de l'article lorsque celle-ci est usée ou lorsque vous n'utilisez pas la balance pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lorsque vous insérez et remplacez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Ne disposez pas la balance à proximité d'appareils pouvant émettre un rayonnement électromagnétique, comme p. ex. des téléphones mobiles, radios et autres. Cela peut entraîner un mauvais affichage ou un dysfonctionnement.
- La balance dispose de pieds sur le dessous. Les surfaces étant composées des matériaux les plus divers et étant nettoyées avec les produits les plus variés, il n'est pas entièrement exclu que certains de ces matériaux contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir les pieds de l'appareil. Le cas échéant, disposez un support antidérapant sous la balance.

Utilisation conforme

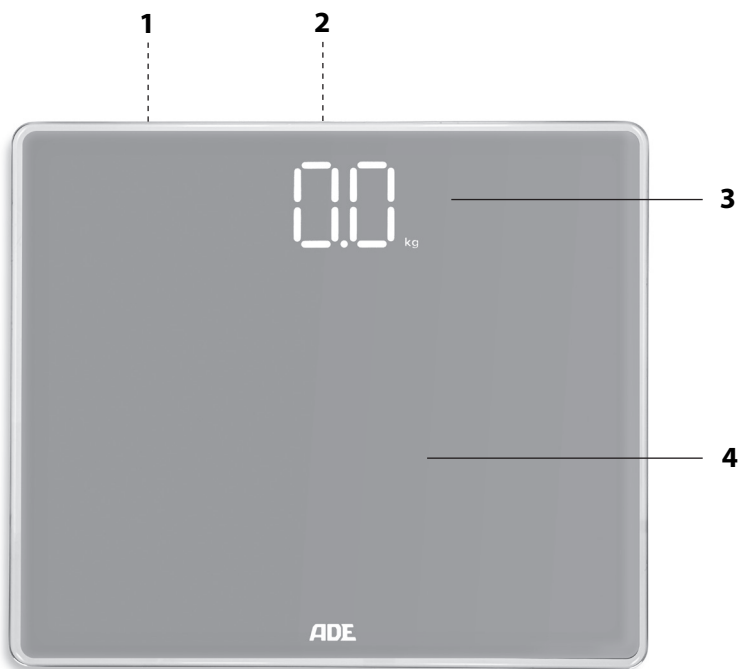
Cette balance est destinée à peser des personnes dans le cadre privé. Elle n'est pas adaptée à une utilisation dans des cliniques, des cabinets médicaux, etc.

Sa capacité de charge maximale de 220 kg ne doit pas être excédée.






Aperçu



- 1 Compartiment à pile (en bas)
- 2 Touche **Unit** (dessous) : pour changer l'unité de mesure
- 3 Écran
- 4 Surface de pesée

Contenu de l'emballage

- Balance de salle de bain
- Piles de type LR03 (AAA), 1,5 V  (x 3)
- Mode d'emploi



Mise en marche

Insérer/changer les piles

La balance fonctionne avec 3 piles de type LR03 (AAA) de 1,5 V (fournies). Le compartiment à piles se trouve sur le dessous de l'appareil.

1. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles vers le milieu de la balance et retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Placez les piles comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité (+/-).
3. Repositionnez le couvercle du compartiment à piles. La languette de fermeture du couvercle doit produire un son audible.



Consignes de remplacement des piles :

- Les piles devront être changées lorsque l'écran affiche « Lo » ou ne s'allume plus.
- N'utilisez que le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois.
- Éliminez les piles usagées dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».
- Ajustez la balance, voir « Installation de la balance ».

Sélection de l'unité de mesure

L'unité de mesure réglée par défaut sur la balance est le kilogramme « kg ». Le poids peut également s'afficher dans l'unité de mesure anglaise « lb » (livre) ou « st:lb » (stone et livre).

1. Mettez la balance sous tension en exerçant une légère pression au milieu sur la surface de pesée.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche **UNIT** à l'arrière de la balance. Observez l'affichage sur l'écran.

Installation de la balance

1. Posez la balance sur une surface plane, dure et sèche. Ne posez pas la balance sur un tapis ou de la moquette.
2. Placez-vous brièvement sur la surface de pesée pour ajuster la balance. L'ajustage est terminé dès que l'écran affiche « 0.0 ». Cet ajustage doit être effectué après chaque changement de piles.



Pesée



ATTENTION Risque de blessures

- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés ou si la surface est humide. Risque de chute !

- Montez sur la balance. Restez immobile sans vous tenir à quoi que ce soit.

La balance s'allume et l'affichage à l'écran clignote brièvement : Le poids enregistré s'affiche dans l'unité de mesure sélectionnée.

La balance s'éteint automatiquement, en quelques secondes, une fois que vous en êtes descendu.



- Le poids reste affiché env. 10 secondes après le retrait de l'objet de la surface de pesée. Si vous exercez une légère pression sur la surface de pesée, l'écran affiche « 0.0 » et vous pouvez à nouveau peser.
- Si possible, pesez-vous sans vêtements.
- Essayez de vous peser toujours à la même heure et dans des conditions constantes afin d'obtenir des valeurs comparables.

Réinitialiser la balance

Réinitialisez la balance à ses paramètres d'usine lorsque l'écran affiche des valeurs inhabituelles ou visiblement erronées.

1. Retirez les piles du compartiment à piles et attendez un instant.
2. Réinsérez les piles.

Veillez à la bonne polarité des piles (+/-).

Après la mise en marche, vous pouvez de nouveau vous peser comme à votre habitude.

Nettoyage



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Ne plongez jamais la balance dans de l'eau ou tout autre liquide.
 - N'utilisez en aucun cas des produits ménagers durs, rugueux, abrasifs ou similaires pour nettoyer la balance. Cela pourrait rayer la surface.
-
- Si nécessaire, essuyez la balance avec un chiffon doux légèrement humide.
 - Désinfectez de temps en temps la surface de pesée avec un agent désinfectant approprié (en vente dans le commerce et en droguerie).





Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le produit ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">▪ Piles déchargées ou insérées à l'envers ?
La balance affiche clairement des résultats erronés	<ul style="list-style-type: none">▪ La balance se trouve-t-elle sur une surface dure et plane ?▪ Y a-t-il un appareil pouvant générer des perturbations électromagnétiques à proximité de la balance ?▪ Retirez les piles de la balance et attendez un instant. Remettez la pile.
L'écran indique « Err »	<ul style="list-style-type: none">▪ La capacité maximale de la balance de 220 kg a été dépassée.
L'écran affiche l'indication « Lo »	<ul style="list-style-type: none">▪ Les piles sont vides, voir « Insérer/changer les piles ».
L'écran affiche l'indication « C »	<ul style="list-style-type: none">▪ L'affichage de l'écran disparaît (« C » = « Clear »).

Caractéristiques techniques

Modèle :	Pèse-personne BE 2304 « Valerie »
Pile :	3 x LR03 (AAA)/1,5 V
Intensité nominale :	10 mA
Plage de mesure :	220 kg max. / 5 kg min.
Erreur de mesure :	1 % +/- 100g
Paliers :	100 g
Poids :	env. 1,6 kg
Dimensions de la balance :	environ 350 x 300 x 22 mm
Distributeur : (aucune adresse de service)	GREND'S GmbH Stahlwiete 23 22761 Hamburg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continus. Pour cette raison, des modifications techniques et de conception peuvent survenir à tout moment.





Déclaration de conformité

Par la présente, la société GRENDS GmbH déclare que le pèse-personne BE 2304 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, octobre 2023
GRENDS GmbH



Garantie

La société GRENDS GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.





Mise au rebut de l'article

Veillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi les substances utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.



SÉPARER LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE
ET LES PLACER DANS LE BAC DE TRI.

